

There Was a
Peranakan
Woman
Who Lived in a Shoe



Gwen Lee

Illustrated by Cheryl Kook

There Was a
Peranakan
Woman
Who Lived in a Shoe



For my parents, who taught me many rhymes.

—Gwen

For my family.

—Cheryl

Text copyright © 2014 by Gwen Lee

Illustrations copyright © 2014 by Cheryl Kook

Published in Singapore by Epigram Books

www.epigrambooks.sg

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without prior written permission of the Proprietor or Copyright holder.

Published with the support of National Arts Council



NATIONAL ARTS COUNCIL
SINGAPORE

National Library Board, Singapore
Cataloguing-in-Publication Data

Lee, Gwen, author.

There was a Peranakan woman who lived in a shoe /

Gwen Lee ; illustrated by Cheryl Kook.

– Singapore : Epigram Books, [2014]

pages cm

ISBN : 978-981-07-7867-5 (paperback)

ISBN : 978-981-07-7868-2 (eBook)

1. Nursery rhymes, English.

2. Nursery rhymes, English - Singapore.

I. Kook, Cheryl, illustrator. II. Title.

PZ8.3

398.8 -- dc23 OCN875241184

First Edition

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

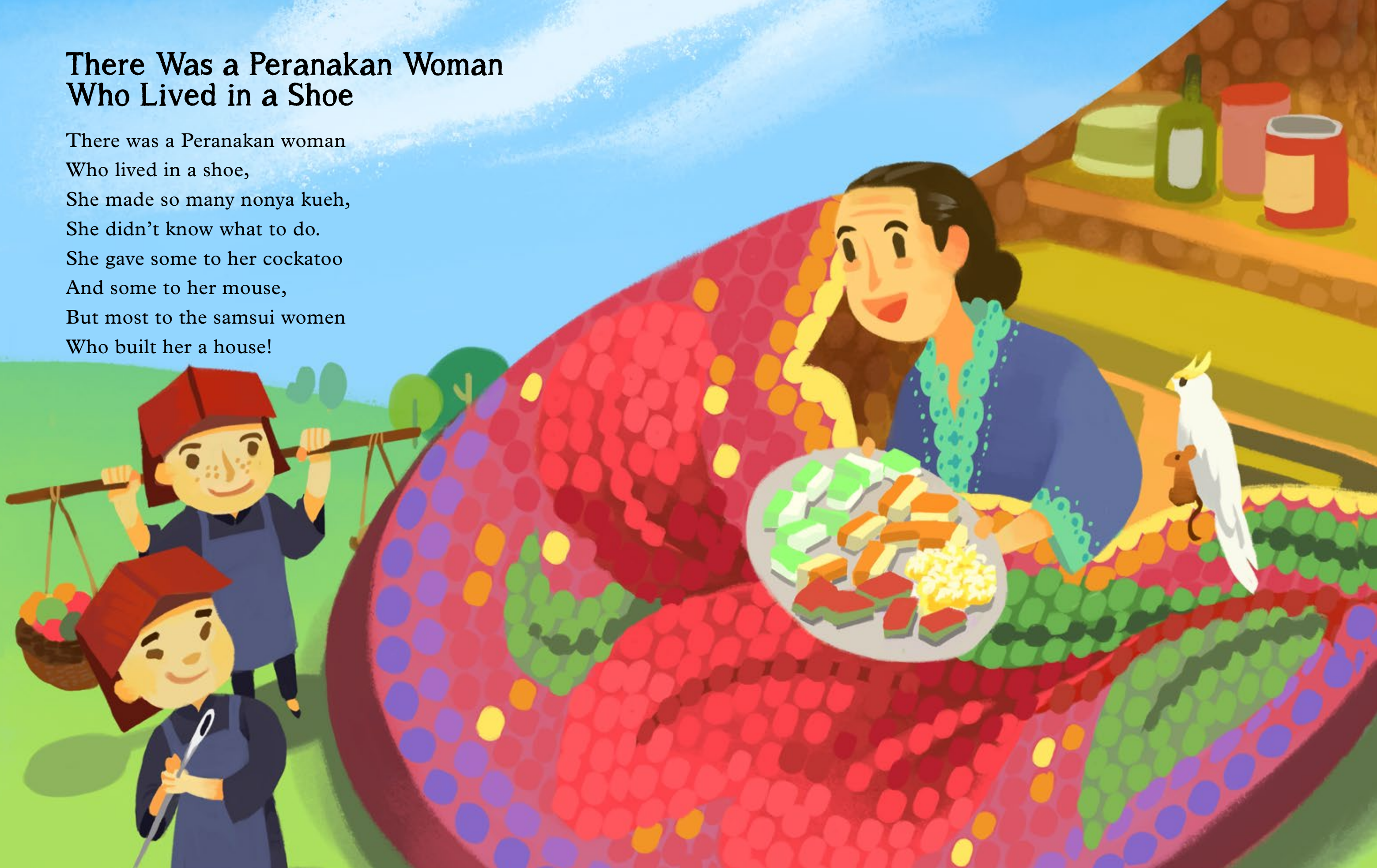
There Was a Peranakan Woman Who Lived in a Shoe



Gwen Lee
Illustrated by Cheryl Kook

There Was a Peranakan Woman Who Lived in a Shoe

There was a Peranakan woman
Who lived in a shoe,
She made so many nonya kueh,
She didn't know what to do.
She gave some to her cockatoo
And some to her mouse,
But most to the samsui women
Who built her a house!






Hickory Dickory Dock

Hickory, dickory, dock,
Geckos live in my block.
They make Ma shout
And Sis cry out,
Hickory, dickory, dock.

One, Two, Three, Four, Five

One, two, three, four, five,
Back to Bukit Brown we drive.
Six, seven, eight, nine, ten,
Ah Gong wants to catch a hen.
Ah Gong, you must let go!
The kampongs are gone, you know?
Villages fall apart,
Chickens only in supermart.





*There was a Peranakan woman
Who lived in a shoe,
She made so many nonya kueh,
She didn't know what to do.*

In this collection of nursery rhymes, Gwen Lee has given these traditional favourites a Singaporean twist, blending local flavour and humour to create memorable poems, which Singaporeans of all ages can relate to and enjoy.

ISBN-13: 978-981-07-7867-5



9 789810 778675

www.epigrambooks.sg